



Our Lady of Sorrows Parish

213 Stanton Street ♦ New York, NY ♦ 10002

JANUARY 07, 2024

PARISH STAFF

Fr. Thomas McNamara, O.F.M. Cap., Pastor
Ms. Jacqueline Bisonó, Pastoral Assistant
Mrs. Patricia Ruggiero, Office Manager (Church of St. Mary's)

PARISH CHURCH (IGLESIA)

103 Pitt Street ♦ New York, NY ♦ 10002

PARISH OFFICE/FRIARY (OFICINA/CONVENTO)

213 Stanton Street ♦ New York, NY ♦ 10002
Phone: 212-673-0900 ♦ Fax: 212-982-0166

Church of St. Mary's (Church)

440 Grand Street ♦ New York, NY 10002

Church of St. Mary's (Office)

28 Attorney Street ♦ New York, NY 10002

Phone: 212-674-3266

www.saintmarygrand.org E-mail: saintmarygrand1826@gmail.com

Facebook: Saint Mary Grand

OLS E-mail (correo electrónico): oloschurch@yahoo.com

Web (red): www.ols.weconnect.com

https://www.facebook.com/oloschurchnyc/

Twitter: Find us by e-mail at olsevents@yahoo.com

OFFICE HOURS (HORARIO DE OFICINA)

Monday to Friday (lunes a viernes): 9:00 a.m. – 8:00 p.m.

Saturday & Sunday (sábado y domingo): 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

ONLINE GIVING (DONACIÓN EN LINEA)

https://ols.weshareonline.org/ and Zelle: olsgiving@yahoo.com

CERTIFICATE REQUESTS (PETICIONES DE CERTIFICADOS)

ourladyofsorrows.certificates@gmail.com

COMMUNITY LIAISON (INTERMEDIARIO COMUNITARIO)

Wednesday (miércoles) 10:00 a.m. – 12:00 p.m.

e-mail: oloschurch.angelgdiaz@gmail.com

RELIGIOUS EDUCATION (EDUCACIÓN RELIGIOSA)

High School and Junior High (liceo y secundaria)

High School Spanish (liceo en español)

Friday (viernes): 6:00 p.m. – 7:30 p.m.

Grades (grados) K-6

Saturday (sábado): 10:00 a.m. – 11:30 a.m.

e-mail: olsprep@yahoo.com

http://olsprep.homestead.com/home.html

YOUTH MINISTRY (MINISTERIO DE JÓVENES)

olsyouthm@gmail.com

OLS KIDS SPARKLE (BASEBALL) - LIGA DE PELOTA

Friday after (viernes después) 5:30 p.m.

e-mail: olskidsparkle@yahoo.com

MASSES (MISAS)

Saturday (sábado)

6:30 p.m. (español)

Sunday (domingo)

10:00 a.m. (capilla para discapacitados) y 1:30 p.m. (español)

12:00 p.m. (English)

Weekday (entre semana)

martes & jueves: 6:30 p.m. (español)

ADORATION (ADORACIÓN)

Thursday (jueves): 4:30 p.m. - 6:00 p.m.

CONFESSIONS (CONFESIONES)

Saturday (sábado): 5 p.m. — 6 p.m. or upon request (o por cita)

SACRAMENT OF BAPTISM (BAUTISMO)

With child's Birth Certificate, see priest during office hours

Con el Acta de Nacimiento del niño, vea al sacerdote en horas de oficina

ADULT SACRAMENTS (SACRAMENTOS PARA ADULTOS)

Please call the Parish Office to arrange an interview

Llame a la Oficina Parroquial para conseguir una entrevista.

SACRAMENT OF MARRIAGE (MATRIMONIO)

See priest during office hours six months before wedding

Vea al sacerdote en horas de oficina seis meses con anticipación

FOOD PANTRY (DESPENSA)

Call for pick up (Llame para una cita): 646-886-9854

Pick up is Tuesday & Thursday (Pasar a buscar es martes y jueves): 10:00 a.m.

SAINT MARY'S MASSES (MISAS DE SANTA MARÍA)

Saturday (sábado): 5:00 p.m. (English)

Sunday (domingo): 8:30 a.m. & 12:00 p.m. (English)

10:00 a.m. (español)

Weekday (entre semana): Monday - Saturday, 9:00 a.m. (Bilingual)

Adoration (Adoración): Tuesday and Friday 9:30 a.m.

Confessions (Confesiones): Saturday (sábado): 4:00 p.m.



THE EPIPHANY OF THE LORD

When Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the days of King Herod, behold, magi from the east arrived in Jerusalem, saying, "Where is the newborn king of the Jews? We saw his star at its rising and have come to do him homage." - Mt 2:1-2

Jesús nació en Belén de Judá, en tiempos del rey Herodes. Unos magos de Oriente llegaron entonces a Jerusalén y preguntaron: "¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque vimos surgir su estrella y hemos venido a adorarlo". - Mt 2, 1-2

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2001, 1999, 1970 CCC. Leccionario © 1997 Conferencia Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

OLPS



We sing the song, We three kings of Orient are, where three wise men follow a star. But they were drawn by God to seek the wisdom and truth. On encountering Christ in the tiny baby promised by the prophets, they were changed. The Lord too, uses other people, who like stars in our lives, draw us to the Lord. Who were and are those people for you? Life is a journey, and we don't follow the same path as everyone else, yet once we come to know Christ Jesus more deeply through prayer, scripture, and sacrament, our path changes, and we become like stars drawing others to freedom in Christ. May Mary, Our Lady, and star of the sea, light our way.

READINGS LECTURAS

READINGS FOR THE WEEK OF JANUARY 7, 2024
LECTURA PARA LA SEMANA DEL 7 DE ENERO DE 2024

Sunday: Is 60:1-6/Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13 (see 11)/ Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12
Monday: Is 55:1-11/Is 12:2-3, 4bcd, 5-6 (3)/1 Jn 5:1-9/ Mk 1:7-11
Tuesday: 1 Sm 1:9-20/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd/Mk 1:21-28
Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20/Ps 40:2 and 5, 7-8a, 8b-9, 10/ Mk 1:29-39
Thursday: 1 Sm 4:1-11/Ps 44:10-11, 14-15, 24-25/Mk 1:40-45
Friday: 1 Sm 8:4-7, 10-22a/Ps 89:16-17, 18-19/Mk 2:1-12
Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a/Ps 21:2-3, 4-5, 6-7/ Mk 2:13-17
Next Sunday: 1 Sm 3:3b-10, 19/Ps 40:2, 4 7-8, 8-9, 10 (8a, 9a)/ Cor 6:13c-15a, 17-20/Jn 1:35-42

©LPi

THIS SUNDAY

- ❖ Gathering and coffee sale by Parish Council.

DURING THE WEEK

- ❖ **Monday:** English Baptism classes (7:30pm).
- ❖ **Wednesday:** Parish Council (6:30pm).
- ❖ **Thursday:** Parish Holy Hour (4:30pm).
- ❖ **Friday:** Prayer Circle (6:30pm).

NEXT SUNDAY

- ❖ Gathering and coffee sale by Sacred Heart and Fatima Society.
- ❖ 12pm: Religious Education Children's Baptisms.

UPCOMING EVENTS

- ❖ **Saturday, January 20, 2024**
 - 5:30pm: Mass in honor of Our Lady of Altagracia, Patroness of the Dominican Republic. Please bring flowers for our Blessed Mother. Afterwards, there will be a receptions.
- ❖ **Saturday, January 27, 2024**
 - Strengths Workshop. TBD.
- ❖ **Saturday, & Sunday February 3rd & 4th**
 - Land of Peace will be here to sell religious goods. Their cause help support Christian family in the Holy Land.

RELIGIOUS EDUCATION

- ❖ Sunday, January 14th, 12pm: Children's Baptisms.
- ❖ Saturday, January 20th, 10:15am: Mandatory Parents Communion meeting.
- ❖ Sunday, January 21st, 10:15am: Mandatory Parents Confirmation meeting.

EDUCACIÓN RELIGIOSA

- ❖ Domingo, 14 de enero, 12pm: Bautismos de Niños.
- ❖ Sábado, 20 de enero, 10:15am: Reunión de Comunión para Padres obligatoria.
- ❖ Domingo, 21 de enero, 10:15am: Reunión de Confirmación para Padres obligatoria.

YOUTH MINISTRY

- ❖ First Sunday of the month, 1pm: Daughters of Mary.
- ❖ Second Sunday of the month, 1pm: Young Heroes.
- ❖ Every Monday, 6pm: OLS Club.
- ❖ First Friday of the month, 7:30pm: Youth Holy Hour.
- ❖ Every Fridays, 7:30pm (except first Friday): Jornada.
- ❖ Saturday, January 13th: Young Chefs.
- ❖ Monday, January 15th: Jornada Retreat.
- ❖ Thursday-Sunday, January 25th-28th: Jornada Girls Jornada #199.
- ❖ Sunday, January 25th, 7pm: Jornada Reception of Candidates.

SÁBADO

20 DE ENERO DE 2024

5:30PM



MISA EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE LA ALTAGRACIA



Nuestra Señora de la Altagracia

**PATRONA DEL PUEBLO DE LA
REPUBLICA DOMINICANA**

**FAVOR DE TRAER FLORES PARA
NUESTRA MADRE SANTÍSIMA**

THE EPIPHANY OF THE LORD

Cantamos la canción, Somos tres reyes de Oriente, donde tres reyes magos siguen una estrella. Pero fueron atraídos por Dios a buscar la sabiduría y la verdad. Al encontrar a Cristo en el pequeño niño prometido por los profetas, fueron transformados. El Señor también utiliza a otras personas, que, como estrellas en nuestra vida, nos atraen al Señor. ¿Quiénes fueron y son esas personas para ti? La vida es un viaje y no seguimos el mismo camino que todos los demás; sin embargo, una vez que llegamos a conocer a Cristo Jesús más profundamente a través de la oración, las Escrituras y los sacramentos, nuestro camino cambia y nos volvemos como estrellas que atraen a otros a la libertad en Cristo. Que María, Nuestra Señora y estrella del mar, ilumine nuestro camino.

ESTE DOMINGO.

- ❖ Convivencia y venta de café por el Concilio Parroquial.

DURANTE LA SEMANA

- ❖ **Lunes:** Clases de Bautismos en inglés (7:30pm).
- ❖ **Miércoles:** Concilio Parroquial (6:30pm).
- ❖ **Jueves:** Hora Santa Parroquial (4:30pm).
- ❖ **Viernes:** Círculo de Oración (6:30pm).

ESTE DOMINGO.

- ❖ Convivencia y venta de café por la Sociedades del Sagrado Corazón y Fátima.
- ❖ 12pm: Bautismos de Niños del Programa de Educación Religiosa.

EVENTOS POR VENIR

- ❖ **Sábado, 20 de enero de 2024**
 - 5:30pm: Misa en honor a Nuestra Señora de Altigracia, Patrona de la Republica Dominicana. Favor de traer flores para nuestra Madre Santísima. Le sigue una recepción.
- ❖ **Sábado, 27 de enero de 2024**
 - Taller de las Fortalezas. La hora por determinar.
- ❖ **Sábado y domingo, 3 y 4 de enero de 2024**
 - Land of Peace (Tierra de Paz) estará aquí para vender artículos religiosos. Su causa ayuda a las familias en Tierra Santa.



Saturday, January 06

- 6:30pm Carismáticos por Grupo
Por la Salud de Antonia Narváez por Andrea Marte
✠ Felicia Espinal por Margarita Quezada
✠ Zoila Espinal por Margarita Quezada
✠ Herminio Espinal por Margarita Quezada

Sunday, January 07: Epiphany of the Lord

- 10:00am ✠ Miguel Cruz por Miguelina Cruz
✠ Carmen Rosado por Luisa de la Cuadra
✠ Manuel Fernández por Emilio Fernández
✠ Por la Salud de Miriam Rodríguez
✠ María Caba por Andrea Marte
✠ Steven Li por Sofia Diaz
- 12:00pm ✠ Benita Molina by Family
- 1:30pm ✠ Margarita Menjívar por María Menjívar
Nuestra Señora de los Dolores por Hilda Rodríguez
✠ Mario Núñez Bas por Francisco Núñez
✠ Silvano Martínez por Esposa. Haydee, Martínez
✠ José Esteban Berrios por Hermana, Haydee Martínez
✠ Ángel Darío De la Rosa por Esposa

Tuesday, January 09

- 6:30pm ✠ Juan Luna por Familia
✠ Generosa Cruz por Juana Jaquez
✠ Juan Orellano por Bella Ferren
✠ Diógenes Arrieta por Sofia Vargas

Wednesday, January 10

- 9:00am For the People of the Parish

Thursday, January 11

- 6:30pm ✠ Ana Betancourt por Sylvia Agosto
✠ José Almonte por Esposa & Hijos
✠ Santiago Espinal por Margarita Espinal
✠ Pedro Espinal por Margarita Espinal
✠ Andrés Lovera por Margarita Espinal

Friday, January 12

- 9:00am Roberto Romero Valdera por Madre

Saturday, January 13

- 6:30pm ✠ Pablo Ramón Rodríguez por Carmen Rodríguez
✠ Monsita López Rivera por Luis Rivera & Familia
✠ Raymond Lovera por Margarita Espinal
✠ Cruz María Torruella por Padre, Papo
✠ Delvis Azcona, 6.º Aniversario por Madeline & Daughters

Sunday, January 14

- 10:00am ✠ Carmen Rosado por Luisa de la Cuadra
✠ Felipe Vélez por Elba Iris Vélez
✠ Ana Dolores Rodríguez por Lupe Rodríguez
Virgen de Guadalupe por Bella Ferren
✠ Enrique Zayas por Esposa & Hija
- 12:00pm ✠ Marilyn Muentes by Cecilia Castillo
- 1:30pm ✠ Maximiliano Delgado por Hijos & Nietos
✠ Venera Vargas por Hijos & Nietos
Gran Poder de Dios por Hilda Rodríguez
✠ Manuel Castillo por Hijos
✠ Feliz Cumpleaños, Elvin Marte por Padres



Online Giving - Donación en Linea
<https://ols.weshareonline.org/>

Questions?- ¿Preguntas?
ols.sharing@gmail.com

**THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY
GRACIAS POR SU GENEROSIDAD**

ALL MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
AL DELCO FAX 614-1596

LUDLOW GARAGE, INC.

DIAGNOSTIC SERVICES, ALL TYPES OF REPAIRS
ON ALL MODELS OF FOREIGN & AMERICAN CARS
N.Y.S. INSPECTION - FUEL INJECTION SYSTEMS
WHEEL ALIGNMENT - TRANSMISSIONS - TOWING
www.ludlowgarageautorepair.com
email: ludlowautorepair@verizon.net

Body Work

ASE CERTIFIED
151 ATTORNEY STREET
BETWEEN HOUSTON & STANTON
NEW YORK, N.Y. 10002

JEROME OR
MARIO
(212) 505-0869
(212) 505-0870



APPROVED OIL COMPANY

- Uninterrupted fuel oil supply
- Automatic delivery of top quality heating oil
- 24 hour emergency response
- Well trained union certified technicians
- Better oil prices and better service

6717 Fourth Avenue Tel 718-238-1050
Brooklyn, NY 11220 Fax 718-234-2110

FUEL OIL • NATURAL GAS • ELECTRICITY • SERVICE
COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Provenzano Lanza FUNERAL HOME, INC.

Traditional Funerals, Cremations, and Prearrangements

Family Owned Since 1900

Licensed Funeral Directors

Michael Lanza • Anthony Lanza

43 Second Avenue New York, NY 10003

(212) 473-2220 | Fax: (212) 473-2263

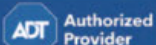
www.provenzanolanzafuneral.com

Se Habla Espanol

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide



Authorized
Provider

SafeStreets

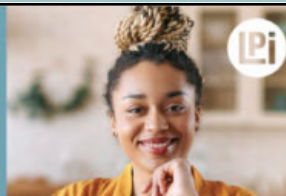
833-287-3502

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™

At HOME and AWAY!

As Low As

\$19⁹⁵
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.808.9294

md-medalert.com



NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.

Visit www.parishesonline.com



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Robin Ungaro

rungaro@4LPi.com
(800) 477-4574 x6447



CASTELLANO
ELECTRIC MOTORS, INC.

www.castellanomotors.com

(212) 254-7040

LOCATIONS:

147 Ridge St • New York

295 Scholes St • Brooklyn

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

OLO Sorrows, New York, NY

03-0428